



安全理事会

Distr.: General
29 December 2005
Chinese
Original: English

2005 年 12 月 6 日罗马尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信

谨随函附上 2005 年 10 月罗马尼亚任安全理事会主席期间安全理事会工作的评估（见附件）。评估是在同安理会其他成员磋商后，由我负责编写的。

请将本信及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

罗马尼亚常驻联合国代表

大使

米赫内亚·莫措克（签名）

* 由于技术原因重新印发。



2005 年 12 月 6 日罗马尼亚常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

罗马尼亚任安全理事会主席期间(2005 年 10 月)安全理事会工作的评估

导言

2005 年 10 月,在罗马尼亚担任主席期间,安全理事会举行了 25 次公开会议,其中包括一次部长级会议,举行了 1 次公开辩论和 3 次非公开会议。此外,总共还进行了 20 次全体磋商。

安理会审议了 11 份报告,其中包括关于科索沃(塞尔维亚和黑山)局势的全面审查报告、安全理事会第 1595(2005)号决议所设国际独立调查委员会的报告、秘书长向安全理事会提交的第 1559(2004)号决议执行情况报告和秘书长关于妇女与和平与安全的报告。

安理会就以下事项通过了 7 项决议:索马里局势、联合国与区域和次区域组织在维持国际和平与安全方面的合作、科特迪瓦局势(2)、西撒哈拉局势、刚果民主共和国局势和中东局势。

安全理事会就以下事项发表了 9 项主席声明:恐怖行为对国际和平与安全的威胁(2)、刚果民主共和国局势、厄立特里亚和埃塞俄比亚局势、苏丹局势、科特迪瓦局势、海地局势、科索沃(塞尔维亚和黑山)局势、妇女与和平与安全。主席还代表安理会向新闻界发表了三项声明。

此外,安理会主席还就安全理事会派团访问中部非洲等事项同秘书长交换了信函。

安理会主席就以下事项提交了两个说明:防止和解决非洲冲突特设工作组主席和安全理事会儿童与武装冲突问题工作组主席。

10 月 4 日,主席向新闻界介绍了安理会该月的工作方案。主席参加了联合国各主要机构主管第七次年度会议。他还会见了大会主席,并就两个机构的工作同其交换了意见。

主席国在其网站(www.un.int/romania)上提供了安理会活动的信息。

非洲

刚果民主共和国

10 月 4 日,安全理事会通过了一项主席声明(S/PRST/2005/46),对外国武装团体的存在表示关切,这些武装团体对该国东部的稳定继续构成严重威胁,要求解放卢旺达民主力量(卢民主力量)抓紧这个机会,毫不拖延地、不设先决条件地自愿着手解除武装并返回卢旺达。此外,安理会还关切地注意到上帝抵抗军的

成员侵入刚果民主共和国境内，并欢迎刚果武装部队拟与联合国组织刚果民主共和国特派团（联刚特派团）合作，根据第 1565 (2004) 号决议为联刚特派团规定的任务，解除这一团体的武装。

10 月 28 日，安理会一致通过了第 1635 (2005) 号决议，将联刚特派团的任期延长至 2006 年 9 月 30 日，并授权将联刚特派团的兵力增加 300 人，以便在加丹加部署一个步兵营。

厄立特里亚和埃塞俄比亚

10 月 4 日，安全理事会就埃塞俄比亚和厄立特里亚间局势举行了紧急磋商。秘书长参加了会议，向安理会通报了厄立特里亚政府禁止联合国埃塞俄比亚和厄立特里亚特派团（埃厄特派团）所有类型直升机在厄立特里亚领空飞行的决定。

同日，案例在非正式会议上通过了一项主席声明 (S/PRST/2005/47)，严重关切厄立特里亚政府的决定，吁请立即撤销这一决定。

10 月 19 日，主管维持和平行动副秘书长让-马里·盖埃诺在非正式磋商过程中向安理会成员介绍了厄立特里亚决定的后果。安理会成员再次吁请厄立特里亚取消对埃厄特派团的所有限制。

同日，安理会同埃厄特派团的部队派遣国举行了一次非公开会议。安理会和部队派遣国听取了主管维持和平行动副秘书长的情况通报。部队派遣国表示它们对安全情况不断恶化感到关注，并吁请安全理事会采取适当措施，避免局势可能出现进一步升级。

10 月 21 日，在非正式磋商过程中，联合国紧急救济副协调员玛加丽塔·瓦尔斯滕伦向安理会成员通报了厄立特里亚的人道主义情况。她强调指出，厄立特里亚有 60% 的居民依靠国际援助，主要人道主义问题仍然是粮食供应得不到保障。

同日，安全理事会维持和平行动工作组同埃厄特派团的主要部队派遣国举行了会议。安理会主席分别于 10 月 19 日和 20 日向埃塞俄比亚和厄立特里亚的临时代办通报了有关会议情况。维持和平行动部介绍了部队因安全局势恶化进行搬迁的情况。部队派遣国强调说，需要同安理会密切对话。

10 月 26 日，安理会听取了维持和平行动部非洲司司长通报的厄立特里亚和埃塞俄比亚的最新情况。他说，局势没有改善。日本常驻代表以安全理事会维持和平行动工作组主席的身份向安理会介绍了工作组 10 月 21 日举行会议的结果。希腊提出了一项关于埃塞俄比亚和厄立特里亚局势的决议草案。

苏丹

10 月 10 日，安全理事会成员在磋商过程中听取了主管维持和平行动助理秘书长赫迪·阿纳比有关达尔富尔政治、人道主义和安全局势的情况通报。助理秘

书长告诉安全理事会说，虽然冲突各方已在非洲联盟的调解下，开始在阿布贾进行实质性谈判，但是当地的安全局势出现恶化。安理会成员强烈谴责达尔富尔暴力剧增，非盟驻苏特派团下属的三名维和人员和两名民事承包商被害，特派团其他人员被扣押。

10月13日，安理会召开正式会议，通过了一项主席声明(S/PRST/2005/48)，坚决谴责政府部队和反叛团体在达尔富尔对非盟驻苏特派团人员、平民和境内流离失所者发动的袭击。它还呼吁政府和反叛运动立即采取步骤，稳定达尔富尔局势，在阿布贾开展对话和谈判，以期达成政治解决。

索马里

10月4日，主管政治事务副秘书长易卜拉欣·甘巴里在磋商过程中向安全理事会通报了索马里的最新事态发展。据副秘书长说，过渡联邦机构内仍有一些出现分歧的问题，由于各方未能进行对话，因此出现关系紧张和部队集结。安全理事会成员呼吁所有各方不进行备战，承诺通过包容各方的对话，和平解决它们的分歧。

10月14日，安理会成员在非正式磋商过程中听取了菲律宾常驻代表以安全理事会第751(1992)号决议所设委员会主席身份作出的情况通报，介绍委员会最近的活动和索马里问题监测组的最新报告(S/2005/625)。磋商后，安理会召开正式会议，一致通过了第1630(2005)号决议，请秘书长重新设立监测组，为期六个月。

科特迪瓦

10月13日，安全理事会在公开会议上听取了尼日利亚外交部长兼非洲联盟执行理事会主席奥卢耶米·阿德尼吉、非洲联盟和平与安全事务专员赛义德·吉尼特、秘书长特别代表皮埃尔·肖里和秘书长科特迪瓦选举高级代表安东尼奥·蒙泰罗有关科特迪瓦因无法于2005年10月30日如期举行总统选举而出现的局势发展的情况通报。科特迪瓦常驻代表也发了言。

在会上，介绍了在非盟和平与安全理事会2005年10月6日在亚的斯亚贝巴举行的首脑会议上作出的决定。这些决定规定安排一个最长为12个月的过渡期，然后举行自由、公正和透明的选举。

据非盟专员说，各方应严格遵守它们的承诺和义务，国际社会应进一步表明它决心对未履约者施加必要的压力和影响。尼日利亚外交部长说，非盟请安全理事会为联合国科特迪瓦行动提供一切必要手段，以便它完成自己的任务，并考虑大幅度增加它的兵力。

秘书长特别代表介绍了实地的最新局势，指出10月30日后的安排要有一个有时限的实际可行的时间表，用于执行《比勒陀利亚协定和宣言》规定的行进图。他还说，非盟和平与安全理事会设立的监测和协调机制的工作应同有针对性地实行

制裁明确联系起来。秘书长高级代表谈到他在科特迪瓦做出的努力和选举进程面临的挑战。

公开会议结束后立即举行了非公开会议，安理会成员在会上同应邀参加会议的人交换了意见。

10月14日，安全理事会通过了一项主席声明(S/PRST/2005/49)，赞同非盟和平与安全理事会2005年10月6日通过决定（见S/2005/639），并表示打算迅速采取一切必要措施，酌情支持决定的执行。

10月21日，安全理事会通过了第1633(2005)号决议，赞同非盟和平与安全理事会关于10月30日后的过渡期安排的决定。

10月18日，安全理事会通过了第1632(2005)号决议，把第1584(2005)号决议所设专家组的任期延长至2005年12月15日，以期监测执行武器禁运的情况。

利比里亚

10月14日，维持和平行动部非洲司司长在非正式磋商过程中向安理会介绍了10月11日利比里亚举行总统和立法选举的情况。

安全理事会当时向新闻界发表了声明，欣见选举和平有序进行，赞扬利比里亚人民的政治成熟，呼吁所有参与者继续承诺在整个选举期间不诉诸暴力和采用民主手段。

西撒哈拉

10月24日，维持和平行动部亚洲和中东司司长在磋商过程中介绍了秘书长关于西撒哈拉局势的最新进展报告(S/2005/648)。她说，在报告所述期间，各方在某求解决方面没有取得进展，如果没有双方都能接受的解决办法，局势可能会进一步恶化。同日，安理会成员同联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)部队派遣国举行了会议。

10月28日，安全理事会召开正式会议，通过了第1634(2005)号决议，把西撒特派团的任期延长六个月，并请秘书长个人特使彼得·范瓦尔苏姆在三个月内通报情况，说明他开展活动的进展。

其他事项

10月4日，在非正式磋商过程中，主管政治事务副秘书长在“其他事项”的议程项目下，围绕“2005年7月26日大不列颠及北爱尔兰联合王国常驻联合国代表给安全理事会主席的信”(S/2005/485和S/2005/489)，通报了安理会7月27日讨论（秘书长津巴布韦人类住区问题特使安娜·蒂拜朱卡女士在非公开会议上的情况通报）的情况。

美洲

海地

10月18日，海地总理热拉尔·拉托尔图先生在公开情况通报会上向安理会发表讲话，介绍了海地的最新事态发展。公开情况通报后进行了非正式磋商，由秘书长特别代表胡安·加布里埃尔·巴尔德斯向安理会成员介绍了秘书长的最新报告(S/2005/631)、海地最近事态发展和联合国海地稳定特派团（联海稳定团）的最近活动。非正式磋商后，安理会通过了一项主席声明(S/PRST/2005/50)，强调必须确保海地举行透明、包含各方、自由和公正的选举，并应作出一切努力，确保经民主选举产生的当局能够根据《海地宪法》，于2006年2月7日就职。

中东

中东局势，包括巴勒斯坦问题

10月20日，主管政治事务副秘书长向安全理事会通报了中东局势，包括巴勒斯坦问题的最新事态发展。他在情况通报中强调指出，以色列人、巴勒斯坦人和国际社会需要积极协调、合作和交往，以便通过加沙撤离，谈判实现持久和平。在情况通报所述期间，发生了多次暴力事件，再次表明安全情况恶化可能破坏政治进程。虽然脱离接触并未使和平进程复活，但目前的局势提供了一个基础和机会，以便通过完成四方提出的议程，并由以色列和巴勒斯坦政府重新进行范围更广的对话，来恢复和平进程。

黎巴嫩

2005年10月24日，第1595(2005)号决议所设国际独立调查委员会主席德特勒夫·梅利斯在公开情况通报会上向安全理事会介绍了委员会的报告(S/2005/662)。该委员会正在协助黎巴嫩当局调查2005年2月14日致使前黎巴嫩总理拉菲克·哈里里和其他22人丧生的爆炸事件。他指出，根据收集到的证据，委员会确定了开展调查的一些主要方向，并查明了一些线索。他强调说，鉴于案情复杂，不能认为调查工作已经完成，应有更多时间来围绕委员会的调查结果进行进一步调查，查找新的线索。梅利斯专员请阿拉伯叙利亚共和国当局采用公开和透明的方式，自己对谋杀事件进行的调查。在介绍报告后，黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国代表发了言。

黎巴嫩代表说，黎巴嫩人民一致谴责这一罪行，支持安理会努力全面清查这一罪行，不管凶手是谁，不管他们在哪里，都把他们绳之以法。他保证黎巴嫩将继续同委员会合作，并呼吁所有有关各方也这样做。

阿拉伯叙利亚共和国代表说，对叙利亚而言，找到杀害拉菲克·哈里里的袭击事件的肇事者非常重要，因为这一罪行不仅是针对黎巴嫩的，也是针对叙利亚

在该区域取得的使黎巴嫩实现和平这一成就的。他反驳了报告实际暗指叙利亚卷入该案的说法，说报告明显受暗杀发生后黎巴嫩现有的政治气氛的影响。他反驳了报告有关阿拉伯叙利亚共和国没有同调查充分合作的指控，并详细阐述了叙利亚政府为同委员会合作而做出的努力。

公开情况通报会结束后举行了全体磋商。法国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国根据梅利斯先生提交的报告，提出了一项决议草案。安理会成员在其后于 10 月 26 日和 10 月 28 日举行的磋商中讨论了该决议草案。

10 月 31 日，安全理事会在安理会主席罗马尼亚外交部长米哈伊勒·兹万·温古雷亚努的主持下，召开了部长级会议，一致通过第 1636 (2005) 号决议。安理会在决议中要求阿拉伯叙利亚共和国无条件地与委员会充分合作，并坚持叙利亚不得干涉黎巴嫩事务。安理会还决定，委员会或黎巴嫩政府认为涉嫌参与策划、资助、组织或实施这一谋杀的人，都要接受旅行限制和资产冻结。安理会认定这一罪行是恐怖行为，指出任何国家卷入这一行为，即是严重违背它根据以前各项决议所承担的防止和不支持恐怖主义的义务。安理会请委员会至迟于 12 月 15 日向安理会报告调查的进展，包括阿拉伯叙利亚共和国政府向委员会提供合作的情况，以便安理会视需要考虑采取进一步行动。

安理会成员（其中 11 国派外交部长出席会议）发言解释其投票。黎巴嫩和阿拉伯叙利亚共和国也发了言。

伊拉克

10 月 17 日，安全理事会在安理会主席罗马尼亚外交部长向新闻界宣读的一份声明中，欢迎伊拉克于 10 月 15 日举行了公民投票，认为这是在安全理事会第 1546 (2004) 号决议认可的有关政治进程中迈出了重要的一步。

10 月 19 日，主管方案规划、预算和账户助理秘书长兼主计长华伦·萨夏在磋商过程中向安理会通报了不再从联合国伊拉克账户出具信用证的拟议安排。

欧洲

科索沃(塞尔维亚和黑山)

10 月 24 日，安理会召开公开会议，听取了负责全面审查科索沃局势的秘书长特使凯·艾德和秘书长特别代表兼联合国科索沃临时行政当局特派团（科索沃特派团）团长瑟伦·耶森-彼得森的情况通报。塞尔维亚总理沃伊斯拉夫·科什图尼察代表塞尔维亚和黑山向会议发表了讲话。他强调说，科索沃问题的任何解决办法都必须尊重塞尔维亚和黑山作为一个得到国际承认的国家和作为联合国和国际组织成员国，所享有的主权和领土完整。同日，安理会在举行非正式磋商后，通过了一项主席声明(S/PRST/2005/51)，欣见特使起草的关于审查标准以及科索沃境内及与科索沃有关的总体局势的报告(S/2005/635)。安理会强调说，需

要有更多、更持续的进展，必须继续坚持不懈，下更大决心，在科索沃执行各项标准。安理会重申它全力支持瑟伦·耶森-彼得森及科索沃特派团继续工作，支持执行各项标准，并指出，必须在未来地位进程中继续执行这些标准，这将是确定有多大进展的一个重要因素。

安理会支持秘书长有关按第 1244(1999)号决议的设想，启动决定科索沃未来地位的政治进程的意向。它还重申该决议构想的框架，欣见秘书长准备任命一名特使，负责主导未来地位进程。

格鲁吉亚

10 月 28 日，负责格鲁吉亚问题的秘书长特别代表海迪·达格利阿维尼女士提交了秘书长关于联合国格鲁吉亚观察团（联格观察团）活动的报告(S/2005/657)。特别代表强调说，如果有关各方高层再次承诺不恢复敌对行动，让境内流离失所者和难民安全体面地回返，和平进程就有可能恢复活力。特别代表说，在安全保障、修复基础设施和返回者登记方面已取得有限的进展，但她强调双方不应采取任何有害的行动，或发表任何有害的言论，妨碍和平进程取得务实的进展的机会再现。在这方面提及格鲁吉亚方面应处理阿布哈兹方面关注的安全问题，阿布哈兹方面应信守其以前的承诺，尊重流离失所者的权利，解决加利地区回归者和当地居民关注的实际问题 and 安全问题。

恐怖行为对国际和平与安全的威胁

10 月 4 日，安理会在进行磋商后，通过了一项主席声明(S/PRST/2005/45)，一致谴责 10 月 1 日在印度尼西亚巴厘发生的恐怖袭击事件。安全理事会还重申，一切形式和表现的恐怖主义都是对国际和平与安全的最严重威胁之一，任何恐怖行为，不论其动机为何，在何时何地发生，何人所为，都是无法开脱的犯罪行为。

10 月 31 日，安理会在磋商后通过了一项主席声明(S/PRST/2005/53)，强烈谴责 10 月 29 日在新德里发生的一系列炸弹袭击。

10 月 26 日，安理会召开公开会议，关于基地组织、塔利班和有关联个人和实体的第 1267(1999)号决议所设委员会主席、关于反对恐怖主义的第 1373(2001)号决议所设委员会主席和第 1540(2004)号决议所设委员会主席向安理会通报了情况，介绍各委员会开展的活动和它们的工作方案。

第 1267(1999)号决议所设委员会主席说，该委员会详细审议了分析支助和制裁监测组的第三次报告(S/2005/572)，并已开始审议委员会开展活动的订正准则草案。

第 1373(2001)号决议所设委员会主席说，该委员会除其他外，重点审议积压起来的各国报告，继续探讨如何更好地提供技术援助，访问各国和加强同国际、区域和次区域组织的对话与合作。

第 1540(2004)号决议所设委员会主席说，该委员会的主要任务是审查各国提交的报告，确定哪些国家愿提供援助和哪些国家要求给予援助。主席说，在今后数月中，委员会将继续审查其他报告，起援助问题信息交换所的作用，并将开展对外建立联系活动。

专题问题

联合国与区域组织在维持国际和平与安全方面的合作

10 月 17 日，安理会一致通过了有关联合国与区域组织在维持国际和平与安全方面的合作的第 1631(2005)号决议。决议是安理会有关这一事项的第一个决议，规定了一个框架，以便安全理事会与区域组织加强它们之间在维持国际和平与安全方面的对话和合作，主要做法是定期开会和加强各级的联系，秘书长提交报告和请会员国协助提高区域组织的能力。

在通过第 1631(2005)号决议之前，安理会广泛讨论了联合国与区域组织在维持国际和平与安全方面加强合作的问题。罗马尼亚外交部长主持了安理会的专题辩论。秘书长发了言。10 个区域和次区域组织（非洲联盟委员会；东南亚国家联盟；欧洲联盟；阿拉伯国家联盟；北大西洋组织；美洲国家组织；欧洲安全与合作组织；和东南欧合作进程）的高级别代表参加了辩论。

妇女与和平与安全

10 月 27 日，安理会举行了一次关于妇女与和平与安全的公开辩论，以纪念安理会第 1325(2000)号决议通过五周年。联合国常务副秘书长在宣布辩论开始后强调指出，在第 1325(2000)号决议通过五年后，妇女仍然未享有她们应该享有的地位，她呼吁各国政府加倍努力，让妇女参与政治和发展进程。主管维持和平行动副秘书长例举了在保护妇女以及妇女参加利比里亚、布隆迪、东帝汶、科索沃（塞尔维亚-黑山）、阿富汗和科特迪瓦维和行动等方面取得的进展。有 40 多人参加了辩论，其中包括联合国高级官员、安全理事会成员国和非成员国以及民间团体的代表。10 月 25 日，丹麦采用阿里亚办法召开会议，纪念第 1325(2000)号决议通过五周年。

安全理事会在辩论后通过的主席声明(S/PRST/2005/52)中，重申它决心执行第 1325(2000)号决议，同时促请会员国、区域和次区域组织和联合国系统在所有和平进程、冲突后重建和社会重建工作中，加强妇女的决策作用。